

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk

- Kommissionens forordning (EØF) nr. 2230/89 af 25. juli 1989 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug 1
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 2231/89 af 25. juli 1989 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes 3
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 2232/89 af 25. juli 1989 om ændring af forordning (EØF) nr. 1432/89 om åbning af en løbende licitation vedrørende videresalg på det interne marked af 300 000 tons byg, som det italienske interventionsorgan ligger inde med 5
- * Kommissionens forordning (EØF) nr. 2233/89 af 25. juli 1989 om genindførelse af opkrævning af told for cinchona-alkaloider, derivater deraf og salte af disse produkter henhørende under KN-kode 2939 21 10, 2939 21 10 og 2939 29 00 og med oprindelse i Indonesien, som er præferenceberettiget i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 4257/88 6
- * Kommissionens forordning (EØF) nr. 2234/89 af 25. juli 1989 om fastsættelse af det maksimale beløb for udligningsgodtgørelsen for tunfisk leveret til konserverindustrien i perioden 1. juli til 30. september 1988 7
- * Kommissionens forordning (EØF) nr. 2235/89 af 25. juli 1989 om ændring af forordning (EØF) nr. 3611/84 om fastsættelse af tilpasningskoefficienter for frosne tiarmede blæksprutter af arten *Kalmar* 9
- * Kommissionens forordning (EØF) nr. 2236/89 af 25. juli 1989 om ændring af forordning (EØF) nr. 4202/88 om fastsættelse af referencepriser for fiskerivarer for fangstsæsonen 1989 10
- * Kommissionens forordning (EØF) nr. 2237/89 af 25. juli 1989 om fastsættelse af referencepriser for karper for perioden fra 1. august til 31. december 1989 11
- * Kommissionens forordning (EØF) nr. 2238/89 af 25. juli 1989 om ændring af forordning (EØF) nr. 2083/80 om gennemførelsesbestemmelser vedrørende den økonomiske virksomhed, der udøves af producentsammenslutninger og foreninger af sådanne 12

* Kommissionens forordning (EØF) nr. 2239/89 af 25. juli 1989 om nye overgangsforanstaltninger for støtte til oksekødsmarkedet i Spanien	14
* Kommissionens forordning (EØF) nr. 2240/89 af 25. juli 1989 om anmeldelse og gennemførelse af samt kontrol med tilsætnings-, syrings- og afsyringsprocesserne inden for vinsektoren	16
Kommissionens forordning (EØF) nr. 2241/89 af 25. juli 1989 om ændring af importafgifterne for produkter forarbejdet på basis af korn og ris	18
Kommissionens forordning (EØF) nr. 2242/89 af 25. juli 1989 om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og råsukker	20

Berigtigelser

* Berigtigelse til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1780/89 af 21. juni 1989 om gennemførelsesbestemmelser for afsætning af alkohol, der er fremstillet i henhold til de i artikel 35, 36 og 39 i forordning (EØF) nr. 822/87 omhandlede destillationer, og som interventionsorganerne ligger inde med (EFT nr. L 178 af 24. 6. 1989)	22
Berigtigelse til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1781/89 af 21. juni 1989 om salg ved løbende licitation af vinalkohol, som interventionsorganerne ligger inde med til anvendelse i Fællesskabet (EFT nr. L 178 af 24. 6. 1989)	22

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2230/89

af 25. juli 1989

om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1834/89⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 5,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85 af 11. juni 1985 om regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitik⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1636/87⁽⁴⁾, særlig artikel 3,

under henvisning til udtalelse fra Det Monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

De importafgifter, som skal opkræves ved indførsel af korn, mel af hvede og rug og grove gryn og fine gryn af hvede, er fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1915/89⁽⁵⁾ og de senere forordninger, der ændrer denne;

for at tillade en normal funktion af afgiftsordningen må det ved beregningen af disse sidste tages i betragtning:

— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, anvendes

en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers centralkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1, sidste afsnit, i forordning (EØF) nr. 1676/85 fastsatte korrektionsfaktor

— for så vidt angår de øvrige valutaer anvendes en omregningskurs, der er baseret på det aritmetiske gennemsnit af hver af disse valutaers a vista-kurser, som er konstateret i en bestemt periode, i forhold til de i foregående led nævnte fællesskabsvalutaer samt på grundlag af ovennævnte koefficient;

disse kurser er de kurser, der noteres fra den 24. juli 1989;

ovennævnte justeringsfaktor anvendes på alle elementer til beregning af importafgifterne, herunder ækvivalenskoeficienterne;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EØF) nr. 1915/89, på de tilbudspriser og de dagsnoteringer, som Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre de for tiden gældende importafgifter i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Importafgifterne for de i artikel 1, litra a), b) og c), i forordning (EØF) nr. 2727/75 nævnte produkter fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 26. juli 1989.

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 180 af 27. 6. 1989, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 153 af 13. 6. 1987, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 187 af 1. 7. 1989, s. 1.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. juli 1989.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

BILAG

til Kommissionens forordning af 25. juli 1989 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

(ECU/ton)

KN-kode	Afgift	
	Portugal	Tredjelande
0709 90 60	34,31	139,76
0712 90 19	34,31	139,76
1001 10 10	13,87	150,15 (*) (*)
1001 10 90	13,87	150,15 (*) (*)
1001 90 91	13,66	106,07
1001 90 99	13,66	106,07
1002 00 00	41,42	115,29 (*)
1003 00 10	32,09	105,88
1003 00 90	32,09	105,88
1004 00 10	23,49	89,13
1004 00 90	23,49	89,13
1005 10 90	34,31	139,76 (*) (*)
1005 90 00	34,31	139,76 (*) (*)
1007 00 90	52,35	143,02 (*)
1008 10 00	32,09	0,00
1008 20 00	32,09	18,73 (*)
1008 30 00	32,09	0,00 (*)
1008 90 10	(?)	(?)
1008 90 90	32,09	0,00
1101 00 00	32,13	161,50
1102 10 00	70,99	174,53
1103 11 10	35,82	246,33
1103 11 90	34,71	174,42

(*) For hård hvede med oprindelse i Marokko, som transporteres direkte fra dette land til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,60 ECU pr. ton.

(?) I henhold til forordning (EØF) nr. 486/85 opkræves ingen importafgift ved indførsel af varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet eller i de oversøiske lande og territorier i de franske oversøiske departementer.

(*) For majs med oprindelse i AVS-staterne eller OLT nedsættes importafgiften ved indførsel i Fællesskabet med 1,81 ECU pr. ton.

(*) For hirse og sorghum med oprindelse i AVS-staterne eller OLT nedsættes importafgiften ved indførsel i Fællesskabet med 50 %.

(*) For hård hvede og kanariefrø, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette land til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,60 ECU pr. ton.

(*) Den importafgift, der skal opkræves for rug, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette land til Fællesskabet, er fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 1180/77 (EFT nr. L 142 af 9. 6. 1977, s. 10) og Kommissionens forordning (EØF) nr. 2622/71 (EFT nr. L 271 af 10. 12. 1971, s. 22).

(?) Ved import af det under KN-kode 1008 90 10 henhørende produkt (triticale) opkræves dog importafgiften for rug.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2231/89

af 25. juli 1989

om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portu-
gals tiltrædelse,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75
af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for
korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1834/
89⁽²⁾, særlig artikel 15, stk. 6,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85
af 11. juni 1985 om regningsenhedens værdi og de veksel-
kurser, der skal anvendes inden for den fælles land-
brugspolitik rammer⁽³⁾, senest ændret ved forordning
(EØF) nr. 1636/87⁽⁴⁾, særlig artikel 3,under henvisning til udtalelse fra Det Monetære Udvalg,
og

ud fra følgende betragtninger:

De præmier, hvormed importafgifterne for korn og
malt skal forhøjes, er fastsat ved Kommissionens forord-
ning (EØF) nr. 1916/89⁽⁵⁾ og de senere forordninger, der
ændrer denne;for at tillade en normal funktion af afgiftsordningen må
det ved beregningen af disse sidste tages i betragtning:— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes
inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, anvendes
en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers
centralkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1,sidste afsnit, i forordning (EØF) nr. 1676/85 fastsatte
korrektionsfaktor— for så vidt angår de øvrige valutaer anvendes en
omregningskurs, der er baseret på det aritmetiske
gennemsnit af hver af disse valutaers a vista-kurser,
som er konstateret i en bestemt periode, i forhold til
de i foregående led nævnte fællesskabsvalutaer samt
på grundlag af ovennævnte koefficient;disse kurser er de kurser, der noteres fra den
24. juli 1989;de nuværende cif-priser, herunder cif-priserne ved
terminskøb, fører til at ændre de præmier, hvormed de for
tiden gældende importafgifter skal forhøjes, i overens-
stemmelse med bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*1. De i artikel 15 i forordning (EØF) nr. 2727/75
omhandlede præmier, hvormed de forudfastsatte import-
afgifter for korn og malt kommende fra Portugal skal
forhøjes, fastsættes til nul.2. De i artikel 15 i forordning (EØF) nr. 2727/75
omhandlede præmier, hvormed de forudfastsatte import-
afgifter for korn og malt kommende fra tredjelande skal
forhøjes, fastsættes som angivet i bilaget.*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 26. juli 1989.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. juli 1989.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 180 af 27. 6. 1989, s. 1.⁽³⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.⁽⁴⁾ EFT nr. L 153 af 13. 6. 1987, s. 1.⁽⁵⁾ EFT nr. L 187 af 1. 7. 1989, s. 4.

BILAG

til Kommissionens forordning af 25. juli 1989 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes

A. Korn og mel

(ECU/ton)

KN-kode	Løbende måned 7	1. term. 8	2. term. 9	3. term. 10
0709 90 60	0	0	0	0,66
0712 90 19	0	0	0	0,66
1001 10 10	0	0	0	0,20
1001 10 90	0	0	0	0,20
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0,66
1005 90 00	0	0	0	0,66
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/ton)

KN-kode	Løbende måned 7	1. term. 8	2. term. 9	3. term. 10	4. term. 11
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2232/89

af 25. juli 1989

om ændring af forordning (EØF) nr. 1432/89 om åbning af en løbende licitation vedrørende videresalg på det interne marked af 300 000 tons byg, som det italienske interventionsorgan ligger inde med

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1834/89⁽²⁾, særlig artikel 7, stk. 6,

under henvisning til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1836/82 af 7. juli 1982 om procedurer og betingelser for salg af korn fra interventionsorganerne⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2418/87⁽⁴⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

Det er nødvendigt at fastsætte en senere dato for den i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1432/89⁽⁵⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 1896/89⁽⁶⁾, omhandlede sidste dellicitation;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Artikel 2, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1432/89 affattes således:

»2. Fristen for indgivelse af bud vedrørende den sidste dellicitation udløber den 26. oktober 1989.«

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. juli 1989.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 180 af 27. 6. 1989, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 202 af 9. 7. 1982, s. 23.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 223 af 11. 8. 1987, s. 5.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 143 af 26. 5. 1989, s. 9.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 184 af 30. 6. 1989, s. 8.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2233/89

af 25. juli 1989

om genindførelse af opkrævning af told for cinchona-alkaloider, derivater deraf og salte af disse produkter henhørende under KN-kode 2939 21 10, 2939 21 10 og 2939 29 00 og med oprindelse i Indonesien, som er præferenceberettiget i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 4257/88

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 4257/88 af 31. december 1988 om anvendelse af generelle toldpræferencer i 1989 for visse industrivarer med oprindelse i udviklingslande (⁽¹⁾), særlig artikel 15, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 1 i forordning (EØF) nr. 4257/88 suspenderes toldsatsene fuldstændigt for visse varer med oprindelse i hvert af de lande og territorier, der er anført i bilag III, og disse varer underkastes generelt en kvartalsvis statistisk kontrol på grundlag af den i artikel 14 omhandlede referencebasis;

i henhold til bestemmelserne i artikel 14 kan opkrævningen af told genindføres, såfremt stigningen i indførslen under præferenceordningen for de i bilag II nævnte varer med oprindelse i et eller flere præferenceberettigede lande medfører fare for økonomiske vanskeligheder i et område i Fællesskabet, når Kommissionen har udvekslet oplysninger herom med medlemsstaterne; den referencemængde, der lægges til grund for undersøgelsen, svarer som hovedregel til 6 % af de samlede indførsler til Fællesskabet i 1987 med oprindelse i tredjelande;

for cinchona-alkaloider, derivater deraf og salte af disse produkter henhørende under KN-kode 2939 21 10, 2939 21 90 og 2939 29 00, med oprindelse i Indonesien, udgør referencemængden 781 000 ECU; for så vidt angår indførsler i Fællesskabet af de nævnte varer med oprindelse i Indonesien var denne referencemængde nået den

27. februar 1989; den udveksling af oplysninger, som Kommissionen har foretaget, har vist, at opretholdelsen af præferenceordningen medfører fare for økonomiske vanskeligheder i et område i Fællesskabet; derfor skal opkrævningen af told for de pågældende varer genindføres over for Indonesien —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Fra den 29. juni 1989 genindføres opkrævning af told, som har været suspenderet ifølge Rådets forordning (EØF) nr. 4257/88, ved indførsel i Fællesskabet af følgende varer med oprindelse i Indonesien:

KN-kode	Varebeskrivelse
	— Cinchona-alkaloider og derivater deraf; salte af disse produkter:
2939 21	— — Quinin og salte deraf:
2939 21 10	— — — Quinin og quininsulfat
2939 21 90	— — — Andre varer
2939 29 00	— — Andre varer

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. juli 1989.

På Kommissionens vegne

Christiane SCRIVENER

Medlem af Kommissionen

(¹) EFT nr. L 375 af 31. 12. 1988, s. 1.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2234/89

af 25. juli 1989

om fastsættelse af det maksimale beløb for udligningsgodtgørelsen for tunfisk leveret til konserverindustrien i perioden 1. juli til 30. september 1988

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3796/81 af 29. december 1981 om den fælles markedsordning for fiskerivarer⁽¹⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 3759/87⁽²⁾, særlig artikel 17, stk. 6,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1196/76 af 17. maj 1976 om fastsættelse af de almindelige regler om ydelse af udligningsgodtgørelse til producenter af tunfisk til konserverindustrien⁽³⁾, særlig artikel 7, og

ud fra følgende betragtninger:

For perioden fra 1. juli til 30. september 1988 følger udligningsgodtgørelsen for tunfisk leveret til konserverindustrien bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 3796/81 og (EØF) nr. 1196/76, og det maksimale beløb skal derfor fastsættes i overensstemmelse med disse bestemmelser, uagtet bestemmelserne siden er blevet ændret, med ikrafttrædelsestidspunkt fra den 13. november 1988, af Rådets forordning (EØF) nr. 3468/88⁽⁴⁾;

udligningsgodtgørelsen tildeles om nødvendigt Fællesskabets producenter af tunfisk til konserverindustrien; denne bestemmelse er fastsat for at kompensere for de uheldige følger, der eventuelt kan opstå for Fællesskabets producenter af tunfisk til konserverindustrien som følge af importordningen for tunfisk da en nedsættelse af importprisen som følge af denne ordning umiddelbart kan true disse producenters indkomstniveau;

der ydes udligningsgodtgørelse for de mængder tunfisk, der er leveret til konserverindustrien i den tremånedersperiode, som priskonstateringen omfatter, såfremt den kvartalsvise gennemsnitspris på fællesskabsmarkedet og prisen frit grænse på samme tid er lavere end 90 % af producentprisen i Fællesskabet, og dette prisfald er en følge af prisniveauet på verdensmarkedet for tunfisk og ikke fremkaldt af en usædvanlig stigning i de mængder, der produceres;

under denne ordning bør der foretages en analyse af situationen på fællesskabsmarkedet med henblik på fastsættelse af det maksimale beløb for udligningsgodtgørelsen for perioden 1. juli til 30. september 1988; ved denne analyse har det kunnet konstateres, at for visse arter og præsentationsformer af den pågældende vare i de nævnte perioder har både den kvartalsvise gennemsnitlige markedspris og prisen frit grænse, der er omhandlet i artikel 3 i forordning (EØF) nr. 1196/76, været lavere end 90 % af den gældende producentpris i Fællesskabet, der er fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 3765/87 af 14. december 1987 om fastsættelse af fangstsæsonen 1988 af Fællesskabets producentpris for tunfisk til konserverindustrien⁽⁵⁾;

ifølge de oplysninger, som Kommissionen rådet over, er det nuværende prisniveau på fællesskabsmarkedet ikke fremkaldt af en usædvanlig stigning i de mængder, der er produceret i den omhandlede periode;

derfor bør, i overensstemmelse med Kommissionens forordning (EØF) nr. 2469/86 af 31. juli 1986 om gennemførelsesbestemmelser for ydelse af udligningsgodtgørelse til producenter af tunfisk til konserverindustrien⁽⁶⁾ for perioden 1. juli til 30. september 1988, det maksimale beløb for samme godtgørelse fastsættes for hvert af de pågældende produkter for den omhandlede periode;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Fiskerivarer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De maksimale beløb for udligningsgodtgørelsen, der er omhandlet i artikel 17 i forordning (EØF) nr. 3796/81, gælder for perioden 1. juli til 30. september for nedenævnte produkter inden for rammerne af de anførte maksimale beløb:

⁽¹⁾ EFT nr. L 379 af 31. 12. 1981, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 359 af 21. 12. 1987, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 133 af 22. 5. 1976, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 305 af 10. 11. 1988, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 355 af 17. 12. 1987, s. 6.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 211 af 1. 8. 1986, s. 19.

<i>(ECU/ton)</i>	
Vare	Maksimalt beløb for godtgørelsen
Gulfinnet tun, hel af vægt 10 kg og derunder	190

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. juli 1989.

På Kommissionens vegne

Manuel MARÍN

Næstformand

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2235/89

af 25. juli 1989

om ændring af forordning (EØF) nr. 3611/84 om fastsættelse af tilpasningskoefficienter for frosne tiarmede blæksprutter af arten *Kalmar*KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3796/81
af 29. december 1981 om den fælles markedsordning for
fiskerivarer⁽¹⁾, senest ændet ved forordning (EØF) nr.
1495/89⁽²⁾, særlig artikel 16, stk. 3, og artikel 21, stk. 6, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 3611/84⁽³⁾,
senest ændret ved forordning (EØF) nr. 4216/88⁽⁴⁾, er der
fastsat tilpasningskoefficienter for frosne tiarmede blæk-
sprutter;som følge af den seneste udvikling på markedet er den
tiarmede blæksprutte »opalescens« blevet en vigtig art i
Fællesskabets import af frosne tiarmede blæksprutter; der
bør derfor fastsættes tilpasningskoefficienter for denne art,
som kan anvendes på referenceprisordningen samt på den
ordning, der er omhandlet i artikel 16, stk. 1, i forordning
(EØF) nr. 3796/81;de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i over-
ensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for
Fiskerivarer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Del I, litra a), i bilaget til forordning (EØF) nr. 3611/84 affattes således:

Art	KN-kode	Præsentation	Koefficient
a) Tiarmet blæksprutte af Loligo-arter:			
— <i>Loligo patagonica</i>	ex 0307 49 39	— hel, ikke rensset, — rensset	1,00 1,20
— <i>Loligo vulgaria</i>	0307 49 31	— hel, ikke rensset, — rensset	2,00 2,40
— <i>Loligo pealei</i>	0307 49 33	— hel, ikke rensset, — rensset	1,20 1,40
— <i>Loligo opalescens</i>	ex 0307 49 39	— hel, ikke rensset, — rensset	0,80 0,95
— Andre arter af slægten Loligo	ex 0307 49 39	— hel, ikke rensset, — rensset	1,10 1,30

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. august 1989.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlems-
stat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. juli 1989.

På Kommissionens vegne

Manuel MARÍN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 379 af 31. 12. 1981, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 148 af 1. 6. 1989, s. 1.⁽³⁾ EFT nr. L 333 af 21. 12. 1984, s. 41.⁽⁴⁾ EFT nr. L 370 af 31. 12. 1988, s. 37.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2236/89

af 25. juli 1989

om ændring af forordning (EØF) nr. 4202/88 om fastsættelse af referencepriser for fiskerivarer for fangstsæsonen 1989

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3796/81 af 29. december 1981 om den fælles markedsforordning for fiskerivarer⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1495/89⁽²⁾, særlig artikel 21, stk. 6, første afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

I Kommissionens forordning (EØF) nr. 4202/88 af 21. december 1988 om fastsættelse af referencepriser for fiskerivarer for fangstsæsonen 1989⁽³⁾, er der bl.a. fastsat referencepriser for frosne tiarmede blæksprutter;i artikel 1, stk. 2, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3611/84 af 20. december 1984 om fastsættelse af tilpasningskoefficienter for frosne tiarmede blæksprutter af arten Kalmar⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2235/89⁽⁵⁾, fastsættes, at disse koefficienter skal anvendes ved fastsættelsen af de referencepriser, der omhandles i artikel 21 i forordning (EØF) nr. 3796/81;

i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2235/89 indføres særlige koefficienter for tiarmede blæksprutter af arten Loligo opalescens; derfor bør referenceprisen for denne art ændres;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Fiskerivarer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Den del af punkt 2, litra B, i bilaget til forordning (EØF) nr. 4202/88, der omfatter tiarmede blæksprutter (Loligo-arter), henhørende under KN-kode 0307 49, affattes således:

Tiarmet blæksprutte af slægten Loligo-arter		
ex 0307 49 39	— Loligo patagonica:	hel, ikke renset 1 114 renset 1 337
	— Loligo vulgaris:	hel, ikke renset 2 228 renset 2 674
0307 49 31	— Loligo pealei:	hel, ikke renset 1 337 renset 1 560
		— Loligo opalescens:
ex 0307 49 39	— andre arter:	hel, ikke renset 1 225 renset 1 448 ⁶⁾

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. august 1989.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. juli 1989.

På Kommissionens vegne

Manuel MARÍN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 379 af 31. 12. 1981, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 148 af 1. 6. 1989, s. 1.⁽³⁾ EFT nr. L 370 af 31. 12. 1988, s. 9.⁽⁴⁾ EFT nr. L 333 af 21. 12. 1984, s. 41.⁽⁵⁾ Se side 9 i denne Tidende.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2237/89

af 25. juli 1989

om fastsættelse af referencepriser for karper for perioden fra 1. august til 31. december 1989

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3796/81
af 29. december 1981 om den fælles markedsordning for
fiskerivarer ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr.
1495/89 ⁽²⁾, særlig artikel 22, stk. 5, og

ud fra følgende betragtninger:

Artikel 22, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 3796/81 åbner
mulighed for at fastsætte referencepriser for karper før
begyndelsen af hver fangstsæson; disse priser kan være
forskellige inden for hver fangstsæson, afhængigt af den
sæsonmæssigt betingede udvikling i noteringerne;i henhold til Kommissionens forordning (EØF) nr.
1985/74 af 25. juli 1974 om regler for fastsættelse af refe-
rencepriser og fastlæggelse af franko-grænsepriser for
karper ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2046/
85 ⁽⁴⁾, fastsættes der referencepriser for karper særlig for
perioderne fra 1. august til 30. november og fra 1.
december til 31. december;fastsættelse af referencepriser er en nødvendig betingelse
for en eventuel gennemførelse af passende foranstalt-ninger til beskyttelse af fællesskabsproduktionen; de fore-
liggende oplysninger om produktionspriserne fører til at
fastsætte referencepriserne til de angivne beløb;de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i over-
ensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for
Fiskerivarer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Referenceprisen for karper fastsættes:

- for perioden fra 1. august til 30. november 1989 til
1 732 ECU/ton
- for perioden fra 1. december til 31. december 1989 til
1 521 ECU/ton.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. august 1989.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlems-
stat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. juli 1989.

På Kommissionens vegne

Manuel MARÍN

Næstformand⁽¹⁾ EFT nr. L 379 af 31. 12. 1981, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 148 af 1. 6. 1989, s. 1.⁽³⁾ EFT nr. L 207 af 29. 7. 1974, s. 30.⁽⁴⁾ EFT nr. L 193 af 25. 7. 1985, s. 15.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2238/89

af 25. juli 1989

om ændring af forordning (EØF) nr. 2083/80 om gennemførelsesbestemmelser vedrørende den økonomiske virksomhed, der udøves af producentsammenslutninger og foreninger af sådanne

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1360/78 af 19. juni 1978 om producentsammenslutninger og foreninger af sådanne⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3875/88⁽²⁾, særlig artikel 6, stk. 3, andet og tredje led, og

ud fra følgende betragtninger:

Kommissionens forordning (EØF) nr. 2083/80⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3087/88⁽⁴⁾, fastsætter gennemførelsesbestemmelser vedrørende den økonomiske virksomhed, der udøves af producentsammenslutninger og foreninger af sådanne; disse bestemmelser bør suppleres som følge af, at anvendelsesområdet for forordning (EØF) nr. 1360/78 er udvidet til at omfatte fire sektorer i Irland samt vin af friske druer i visse franske områder;

det er karakteristisk for landbrugsbedrifterne i Irland, at de er små, samt at udbuddet er spredt på et stort antal mindre producenter; der findes næsten ingen producent-sammenslutninger eller foreninger heraf, og de afsætter kun en ubetydelig andel af produktionen; der bør derfor fastsættes forholdsvis lave minimumskrav til disse sammenslutningers produktion og medlemsantal; for at sikre, at foreningerne har tilstrækkelig økonomisk betydning, bør der fastsættes et vist minimum med hensyn til, hvor mange sammenslutninger foreningerne skal bestå af, samt et passende territorialt omfang;

udvidelsen i Frankrig af den fælles foranstaltning til at omfatte al vin af friske druer gør det nødvendigt at fast-

sætte mindstekrav for hver vinkategori; der bør i den forbindelse tages hensyn til udviklingen i denne sektor, som er præget af en nedgang i produktionen som følge af rydningsordningen og af afsætningskravene på et opdelt marked, som går i retning af en diversifikation af produkterne;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Komitéen for Landbrugsstrukturerne og Udvikling af Landdistrikterne —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EØF) nr. 2083/80 foretages følgende ændringer:

1. I artikel 3, stk. 2, indsættes som litra g):

g) hvad angår Irland, foreningerne opfylder mindstekravene i punkt V i bilaget med hensyn til dyrkningsareal, omsætning, andel af den nationale produktion og antal anerkendte producentsammenslutninger. De irske foreninger skal mindst dække et område svarende til en provins.

2. I bilaget foretages følgende ændringer:

- a) Det i bilaget til nærværende forordning anførte punkt V indsættes inden fodnoterne.
- b) Punkt I a affattes som angivet i bilag til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. juli 1989.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 166 af 23. 6. 1978, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 346 af 15. 12. 1988, s. 3.

⁽³⁾ EFT nr. L 203 af 5. 8. 1980, s. 5.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 275 af 7. 10. 1988, s. 16.

BILAG

»V. Producentsammenslutninger og foreninger af sådanne i Irland

KN-kode	Vare	Producentsammenslutninger		Foreninger			
		Produktionsvolumen eller omsætning	Minimums-medlemstal	Minimumsareal eller ækvivalenter heraf	Omsætning (mio. ECU)	Andel af det nationale produktionsvolumen i %	Minimums-medlemstal
0102 ex 0201 ex 0202	Hornkvæg, levende; kød af hornkvæg, fersk, kølet eller frosset (*)	700 storkreaturer	20	10 000 storkreaturer	9,5	1,0	12
0104 ex 0204	Får og geder, levende (*), kød af får og geder, fersk, kølet eller frosset	3 000 dyr	25	9 000 dyr	1,0	1,0	3
	Kartofler (*):						
0701 90 59	a) spisekartofler	3 000 tons	10	1 000 ha	2,0	4,0	5
0701 90 90	b) nye kartofler	1 000 tons	10	400 ha	1,0	4,0	3
	Korn (*):						
1001 90	a) blød hvede og blandsæd af hvede og rug	3 000 tons	5	15 000 tons	3,0	1,5	3
1003 00	b) byg	3 000 tons	5	15 000 tons	3,0	1,5	3
1004 00	c) havre	3 000 tons	5	15 000 tons	3,0	1,5	3

»Ia. producentsammenslutninger i Frankrig

KN-kode	Vare	Producentsammenslutninger	
		Produktionsvolumen eller omsætning	Minimums-medlemstal
0102 ex 0201 ex 0202	Hornkvæg, levende; kød af hornkvæg, fersk, kølet eller frosset (*)	200 storkreaturer	20
	Tropiske frugter:		
0803 00	Bananer, herunder pisang, friske eller tørrede	30 ha	10
0804 30 00	Ananas	30 ha	10
0804 40	Avocadoer	30 ha	5
ex 1211	Parfumeplanter og lavendel	100 000 ECU	40
1509	Olivenolie	60 tons	200
1510 00			
2204 10	a) vin af friske druer	80 000 hl	200
2204 21	b) bordvin	100 000 hl	200
2204 29	c) kvbd-vine	30 000 hl eller	100 producenter
2204 30 10		50 % af den samlede produktion i kvbd-området	eller 50 % af producenterne i kvbd-området

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2239/89

af 25. juli 1989

om nye overgangsforanstaltninger for støtte til oksekødsmarkedet i Spanien

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portu-
gals tiltrædelse, særlig artikel 90, og

ud fra følgende betragtninger:

Den i tiltrædelsesaktens artikel 90 fastsatte periode er
blevet forlænget til den 31. december 1989 ved Rådets
forordning (EØF) nr. 4074/88⁽¹⁾;

i oksekødssektoren kan en del af produktionen af forfjer-
dinger ikke absorberes af det spanske marked som følge
af lav indenlandsk efterspørgsel efter sådanne produkter
på denne årstid og kan kun vanskeligt afsættes på andre
markeder, når der tages hensyn til den periode, der er
nødvendig for at justere handelsstrukturerne til åbning af
markederne; denne situation har skabt økonomiske
vanskeligheder for producenterne i Spanien på grund af et
prisfald i de seneste uger; disse vanskeligheder er
tilstrækkeligt alvorlige til, at der bør indføres overgangs-
foranstaltninger for at forbedre markedssituationen for
oksekød i Spanien;

for at være effektive bør disse overgangsforanstaltninger
have form af interventionsopkøb af forfjerdinger i stedet
for opkøb af hele slagtekroppe og finde sted under over-

holdelse af de betingelser, der er fastsat i Kommissionens
forordning (EØF) nr. 859/89 af 29. marts 1989 om
gennemførelsesbestemmelser for interventionsforanstalt-
ninger for oksekød⁽²⁾;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i over-
ensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for
Oksekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I Spanien opkøbes ved intervention forfjerdinger som
beskrevet i bilaget til nærværende forordning af unge
ukastrerede handyr på under to år til afløsning af de hele
slagtekroppe, der er fastsat i bilag II til forordning (EØF)
nr. 859/89.

Disse opkøb foretages ved licitation på de betingelser, der
er fastsat i forordning (EØF) nr. 859/89.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggø-
relsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes for dellicitationer, hvis frister for indgivelse
af bud udløber den 26. juli og den 9. august 1989.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlems-
stat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. juli 1989.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 359 af 28. 12. 1988, s. 3.

⁽²⁾ EFT nr. L 91 af 4. 4. 1989, s. 5.

*ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO —
BIJLAGE — ANEXO*

Productos elegibles para la intervención
Produkterne, der er kvalificeret til intervention
Interventionsfähige Erzeugnisse
Προϊόντα επιλέξιμα για την παρέμβαση
Products eligible for intervention
Produits éligibles à l'intervention
Prodotti ammissibili all'intervento
Produkten die in aanmerking komen voor interventie
Produtos elegíveis para a intervenção

ESPAÑA

Cuartos delanteros, corte a 5 costillas, incluida la falda

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2240/89

af 25. juli 1989

om anmeldelse og gennemførelse af samt kontrol med tilsætnings-, syrings- og afsyringsprocesserne inden for vinsektoren

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 822/87
af 16. marts 1987 om den fælles markedsordning for
vin ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1236/89 ⁽²⁾,
særlig artikel 18, stk. 4, artikel 19, stk. 8, artikel 21, stk. 4,
artikel 22, stk. 3, og artikel 23, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

Kommissionens forordning (EØF) nr. 1594/70 ⁽³⁾, senest
ændret ved forordning (EØF) nr. 418/86 ⁽⁴⁾, er blevet
ændret gentagne gange siden vedtagelsen; som følge af
den udvikling, der siden da er sket inden for reglerne for
tilsætning og for kontrol med vinprodukterne og de
ønologiske fremgangsmåder, bør forordningen afløses af
en ny forordning.det er nødvendigt nærmere at angive de vindyrkningsom-
råder, hvor saccharose traditionelt blev tilsat i overens-
stemmelse med de pr. 8. maj 1970 gældende regler, jf.
artikel 19, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 822/87;eftersom vindyrkningen er af begrænset omfang i Storher-
tugdømmet Luxembourg, kan de kompetente myndig-
heder foretage en systematisk analytisk kontrol af alle
partier af produkter, der anvendes til vinfremstilling; så
længe disse forhold består, er det ikke nødvendigt at
indgive anmeldelse om planlagt tilsætning;i artikel 23, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 822/87 er det
fastsat, at hver tilsætnings-, syrings- og afsyringsproces
skal anmeldes til de kompetente myndigheder; det
samme gælder med hensyn til de mængder sukker,
koncentreret druemost eller koncentreret rektificeret
druemost, som fysiske eller juridiske personer, der udfører
processerne, ligger inde med;denne bestemmelse sigter navnlig på bordvinsfremstil-
ling; i henhold til artikel 10 i Rådets forordning (EØF)
nr. 823/87 af 16. marts 1987 om fastlæggelse af særlige
regler for kvalitetsvine fra bestemte dyrkningsområder ⁽⁵⁾,
ændret ved forordning (EØF) nr. 2043/89 ⁽⁶⁾, gælder
bestemmelsen ligeledes for fremstilling af kvbd;⁽¹⁾ EFT nr. L 84 af 27. 3. 1987, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 128 af 11. 5. 1989, s. 31.⁽³⁾ EFT nr. L 173 af 6. 8. 1970, s. 23.⁽⁴⁾ EFT nr. L 48 af 26. 2. 1986, s. 8.⁽⁵⁾ EFT nr. L 84 af 27. 3. 1987, s. 59.⁽⁶⁾ EFT nr. L 202 af 14. 7. 1989, s. 1.anmeldelserne skal gøre det muligt at føre kontrol med
nævnte processer; det er derfor nødvendigt, at anmeldel-
serne indgives til den kompetente myndighed i den
medlemsstat, på hvis område processen udføres; de skal
være så nøjagtige som muligt og være den kompetente
myndighed i hænde inden processens påbegyndelse, når
det drejer sig om forhøjelse af alkoholindholdet; med
hensyn til syring og afsyring er en senere kontrol tilstræk-
kelig; derfor og for at lette administrationen bør det tillæ-
des, at anmeldelserne, bortset fra den første i produktions-
året, afgives ved ajourføringen af de af den kompetente
myndighed regelmæssigt kontrollerede registre;tilsætnings-, syrings- og afsyringsprocessernes indførelse i
registre skal ske efter bestemmelserne i
Kommissionens forordning (EØF) nr. 986/89 af 10. april
1989 om dokumenter, der ledsager vinprodukter ved
transport, og om til- og afgangsbøger i vinsektoren ⁽⁷⁾;Forvaltningskomitéen for Vin har ikke afgivet udtalelse
inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*De i artikel 19, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 822/87
omhandlede vindyrkningsområder, er følgende:

- a) vindyrkningsområde A
- b) vindyrkningsområde B
- c) vindyrkningsområde C med undtagelse af vinarealerne
i Italien, Grækenland, Spanien, Portugal og i de
franske departementer henhørende under cours
d'appel i:

- Aix en Provence
- Nîmes
- Montpellier
- Toulouse
- Agen
- Pau
- Bordeaux
- Bastia.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 106 af 18. 4. 1989, s. 1.

Artikel 2

1. Den anmeldelse, der er omhandlet i artikel 23, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 822/87, om forhøjelse af alkoholindholdet foretages af fysiske eller juridiske personer, der udfører de pågældende processer, og den skal tilgå den kompetente myndighed i den medlemsstat, på hvis område processen finder sted, senest den næstsidste dag før den dag, hvor processen med forhøjelse af alkoholindholdet udføres.

2. Den i stk. 1 omhandlede anmeldelse indgives skriftligt, og den skal indeholde følgende oplysninger:

- den anmeldelsespligtiges navn og adresse
- stedet for processens udførelse
- dato og klokkeslæt for processens påbegyndelse
- betegnelsen for det produkt, der er genstand for processen
- den anvendte proces og arten af det produkt, der bliver anvendt hertil.

3. Medlemsstaterne fastlægger de betingelser, på hvilke en anmeldelsespligtig, der hindres i at gennemføre processen på det i anmeldelsen forudsete tidspunkt på grund af uforudsete forhold, forelægger den kompetente myndighed en ny anmeldelse, således at den fornødne kontrol kan foretages. Medlemsstaterne meddeler skriftligt Kommissionen disse bestemmelser.

4. Den i stk. 1 omhandlede anmeldelse er ikke påkrævet i Storhertugdømmet Luxembourg.

5. Oplysningerne om forløbet af processerne med forhøjelse af alkoholindholdet indføres i registrene efter artikel 16, stk. 2, artikel 17 og artikel 18, stk. 1, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 986/89, inden processen påbegyndes.

Artikel 3

1. Den i artikel 23, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 822/87 omhandlede anmeldelse skal, for så vidt angår syring og afsyring, indgives af de erhvervsdrivende senest den anden dag efter, at den første proces i et produktionsår er blevet udført. Den gælder for alle processerne i produktionsåret.

2. Den i stk. 1 omhandlede anmeldelse indgives skriftligt, og den skal indeholde følgende oplysninger:

- den anmeldelsespligtiges navn og adresse
- processens art
- det sted, processen udføres.

3. Oplysningerne om udførelsen af hver syring- og afsyringsproces indføres i registrene efter artikel 16, stk. 2, artikel 17 og artikel 18, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 986/89.

Artikel 4

Medlemsstaterne udpeger de kompetente myndigheder eller organer, der skal foretage kontrollen, og de underretter straks Kommissionen herom.

Artikel 5

Forordning (EØF) nr. 1594/70 med undtagelse af artikel 2, stk. 2, hvor henvisningen til stk. 1 litra e) i den ophævede forordning ændres til en henvisning til artikel 1 litra c) i nærværende forordning.

Artikel 6

Denne forordning træder i kraft den 1. september 1989.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. juli 1989.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2241/89

af 25. juli 1989

om ændring af importafgifterne for produkter forarbejdet på basis af korn og ris

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portu-
gals tiltrædelse,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75
af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for
korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1882/
89⁽²⁾, særlig artikel 14, stk. 4,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76
af 21. juni 1976 om den fælles markedsordning for ris⁽³⁾,
senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1219/89⁽⁴⁾, særlig
artikel 12, stk. 4,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85
af 11. juni 1985 om regningsenhedens værdi og de veksels-
kurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugs-
politik rammer⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF)
nr. 1636/87⁽⁶⁾, særlig artikel 3,under henvisning til udtalelse fra Det Monetære Udvalg,
og

ud fra følgende betragtninger:

Importafgifterne for produkter forarbejdet på basis af korn
og ris er fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr.
1882/89⁽⁷⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr.
2228/89⁽⁸⁾;Rådets forordning (EØF) nr. 1906/87⁽⁹⁾ ændrede Rådets
forordning (EØF) nr. 2744/75⁽¹⁰⁾ for så vidt angår
produkter henhørende under KN-kode 2302 10, 2302 20,
2302 30 og 2302 40;for at tillade en normal funktion af afgiftsordningen må
det ved beregningen af disse sidste tages i betragtning:— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes
inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, anvendes
en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers
centralkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1,
sidste afsnit, i forordning (EØF) nr. 1676/85 fastsatte
korrektionsfaktor— for så vidt angår de øvrige valutaer anvendes en
omregningskurs, som fastlægges på grundlag af det
aritmetiske gennemsnit af hver af disse valutaers a
vista-kurser for en bestemt periode i forhold til de i
foregående led nævnte fællesskabsvalutaer samt på
grundlag af ovennævnte koefficient;disse kurser er de kurser, der noteres fra den
24. juli 1989;ovennævnte justeringsfaktor anvendes på alle elementer
til beregning af importafgifterne, herunder ækvivalens-
koefficienterne;den senest fastsatte afgift for basisproduktet afviger fra
gennemsnitsafgiften med mere end 3,02 ECU pr. ton af
basisproduktet; de gældende afgifter skal derfor i henhold
til artikel 1 i Kommissionens forordning (EØF)
nr. 1579/74⁽¹¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr.
1740/78⁽¹²⁾, ændres i overensstemmelse med bilaget til
nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*De afgifter, der skal opkræves ved indførsel af produkter
forarbejdet på basis af korn og ris, som omfattes af forord-
ning (EØF) nr. 2744/75, og som er fastsat i bilaget til den
ændrede forordning (EØF) nr. 1882/89 ændres i overens-
stemmelse med bilaget.*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 26. juli 1989.

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 180 af 27. 6. 1989, s. 1.⁽³⁾ EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.⁽⁴⁾ EFT nr. L 128 af 11. 5. 1989, s. 9.⁽⁵⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.⁽⁶⁾ EFT nr. L 153 af 13. 6. 1987, s. 1.⁽⁷⁾ EFT nr. L 182 af 29. 6. 1989, s. 10.⁽⁸⁾ EFT nr. L 214 af 25. 7. 1989, s. 14.⁽⁹⁾ EFT nr. L 182 af 3. 7. 1987, s. 49.⁽¹⁰⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 65.⁽¹¹⁾ EFT nr. L 168 af 25. 6. 1974, s. 7.⁽¹²⁾ EFT nr. L 202 af 26. 7. 1978, s. 8.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. juli 1989.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

BILAG

til Kommissionens forordning af 25. juli 1989 om ændring af importafgifter for produkter forarbejdet på basis af korn og ris.

(ECU/ton)

KN-kode	Beløb		
	Portugal	Tredjelande (undtagen AVS eller OLT)	AVS eller OLT
1102 20 10	69,65	256,87	250,83
1102 20 90	39,07	145,16	142,14
1103 13 11	69,65	256,87	250,83
1103 13 19	69,65	256,87	250,83
1103 13 90	39,07	145,16	142,14
1103 29 40	69,65	256,87	250,83
1104 19 50	69,65	256,87	250,83
1104 23 10	59,56	225,98	222,96
1104 23 30	59,56	225,98	222,96
1104 23 90	39,07	145,16	142,14
1104 30 90	32,55	110,55	104,51
1106 20 91	77,45	244,90	220,72 ^(*)
1106 20 99	77,45	244,90	220,72 ^(*)
1108 12 00	77,45	244,90	224,35
1108 13 00	77,45	244,90	224,35
1108 14 00	77,45	244,90	112,17
1108 19 90	77,45	244,90	112,17 ^(*)
1702 30 51	170,93	389,36	292,64
1702 30 59	123,39	290,84	224,35
1702 30 91	170,93	389,36	292,64
1702 30 99	123,39	290,84	224,35
1702 40 90	123,39	290,84	224,35
1702 90 50	123,39	290,84	224,35
1702 90 75	174,47	403,29	306,57
1702 90 79	120,56	279,70	213,21
2106 90 55	123,39	290,84	224,35
2303 10 11	252,02	460,04	278,70

^(*) I henhold til forordning (EØF) nr. 486/85 opkræves ingen importafgift for følgende varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet og i de oversøiske lande og territorier:

- arrow-root henhørende under KN-kode 0714 90 11 og 0714 90 19
- marv of arrow-root henhørende under KN-kode 1106 20
- stivelse af arrow-root henhørende under KN-kode 1108 19 90.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2242/89

af 25. juli 1989

om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og råsukker

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portu-
gals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81
af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for
sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1069/
89⁽²⁾, artikel 16, stk. 8, og

ud fra følgende betragtninger:

Importafgifterne for hvidt sukker og råsukker er fastsat
ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1920/89⁽³⁾,
senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2227/89⁽⁴⁾;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forord-
ning (EØF) nr. 1920/89 på de oplysninger, som Kommis-

sionen har kendskab til, fører til at ændre de for tiden
gældende importafgifter i overensstemmelse med bilaget
til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i artikel 16, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1785/81
omhandlede importafgifter fastsættes for råsukker af stan-
dardkvalitet og for hvidt sukker som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 26. juli 1989.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. juli 1989.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.

⁽²⁾ EFT nr. L 114 af 27. 4. 1989, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 187 af 1. 7. 1989, s. 13.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 214 af 25. 7. 1989, s. 12.

BILAG

til Kommissionens forordning af 25. juli 1989 om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og rå sukker

(ECU/100 kg)

KN-kode	Importafgiftsbeløb
1701 11 10	27,77 ⁽¹⁾
1701 11 90	27,77 ⁽¹⁾
1701 12 10	27,77 ⁽¹⁾
1701 12 90	27,77 ⁽¹⁾
1701 91 00	26,10
1701 99 10	26,10
1701 99 90	26,10 ⁽²⁾

⁽¹⁾ Dette beløb gælder for rå sukker med en udbytteværdi på 92 %. Hvis udbytteværdien af det indførte rå sukker afviger fra 92 %, anvendes det importafgiftsbeløb, der er beregnet efter bestemmelserne i artikel 2 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 837/68 (EFT nr. L 151 af 30. 6. 1968, s. 42).

⁽²⁾ Dette beløb gælder ifølge artikel 16, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1785/81 også for sukker, der er fremstillet af hvidt sukker og rå sukker, og som er tilsat andre stoffer end smagsstoffer eller farvestoffer.

BERIGTIGELSER

Berigtigelse til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1780/89 af 21. juni 1989 om gennemførelsesbestemmelser for afsætning af alkohol, der er fremstillet i henhold til de i artikel 35, 36 og 39 i forordning (EØF) nr. 822/87 omhandlede destillationer, og som interventionsorganerne ligger inde med

(De Europæiske Fællesskabers Tidende nr. L 178 af 24. juni 1989)

Side 9, artikel 38, stk. 2 og 3:

i stedet for: »nummeret på forordningen om licitationer, der er omhandlet i forordning (EØF) nr. .../89«

læses: »nummeret på forordningen om licitationer, der er omhandlet i forordning (EØF) nr. 1780/89«.

Berigtigelse til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1781/89 af 21. juni 1989 om salg ved løbende licitation af vinalkohol, som interventionsorganerne ligger inde med til anvendelse i Fællesskabet

(De Europæiske Fællesskabers Tidende nr. L 178 af 24. juni 1989)

Side 12, bilag, kolonne »sted«, 10. rubrik:

i stedet for: »Chizzola di Aia (TN)«

læses: »Chizzola di Ala (TN)«.

Side 14, bilag, kolonne »sted«, 2. rubrik:

i stedet for: »località Pontenuovo di Torglano (PG)«

læses: »località Pontenuovo di Torgiano (PG)«.
